



**SOCIOS COMPROMETIDOS.
EQUIPOS ROBUSTOS."**

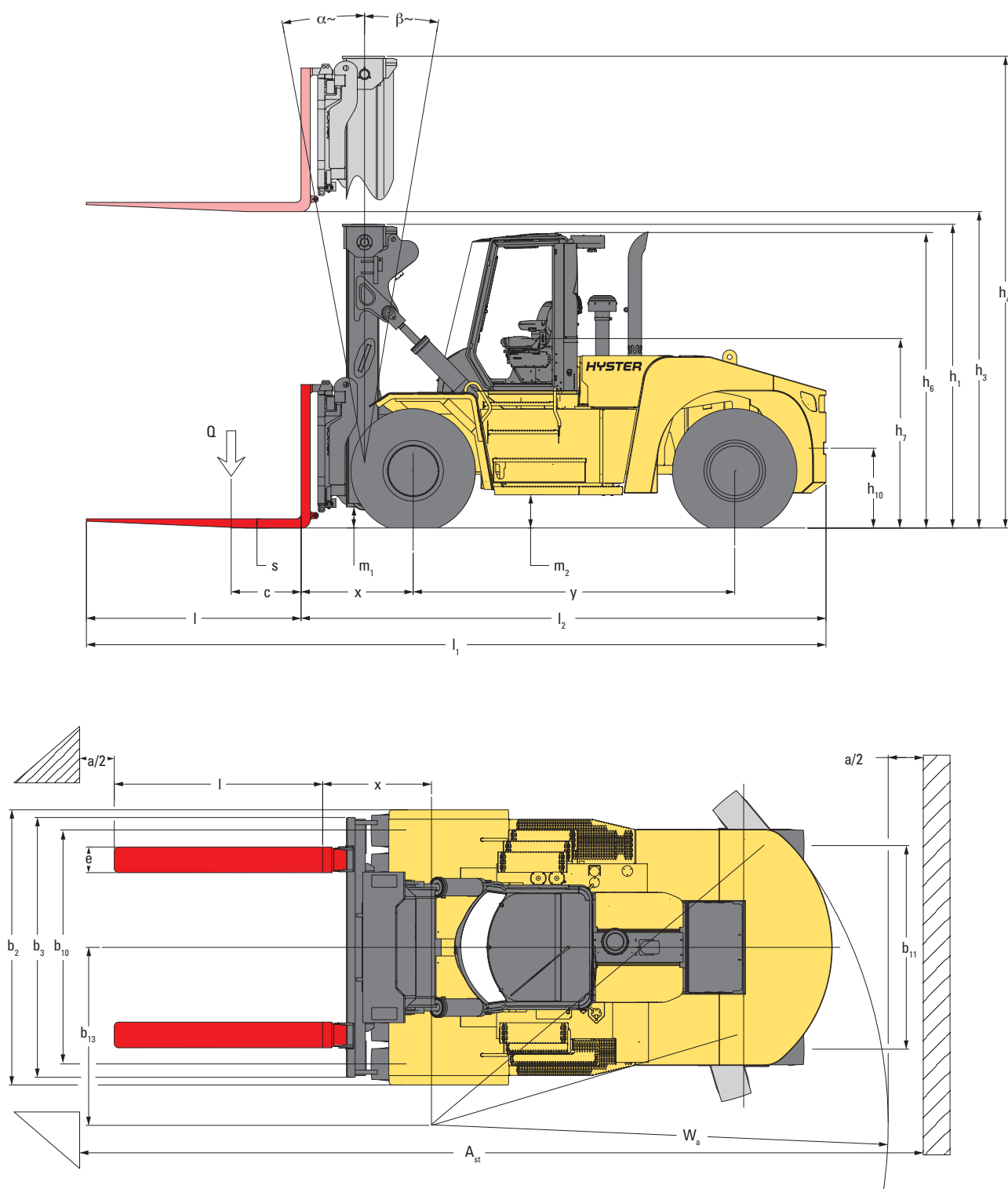


SERIE H25-32XD GUÍA TÉCNICA



WWW.HYSTER.COM

> DIMENSIONES



● = Centro de gravedad de la carretilla sin carga

$$A_{ST} = W_a + x + l_6 + a \text{ (si } b_{12}/2 < b_{13})$$

$$A_{ST} = W_a + ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2-b_{13})^{0.5} + a \text{ (si } b_{12}/2 > b_{13} \text{ y } W_a > b_{13} + b_{12}/2)$$

$$A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2-b_{13})^{0.5} + a \text{ (si } b_{12}/2 > b_{13} \text{ y } W_a < b_{13} + b_{12}/2)$$

a = Mínimo espacio de trabajo libre = 10% de A_{ST}
(Norma VDI = 200 mm Recomendación BITA = 300 mm)

l_6 = longitudes de la carga

b_{12} = anchura de la carga

GENERAL	1-1	Fabricante			HYSTER	HYSTER
	1-2	Designación del modelo			H25XD9; H25XD12	H28XD12; H30-32XD9/12
	1-3	Tren de potencia / tren de tracción			Diésel	Diésel

DIÉSEL	7-1	Fabricante / modelo del motor			Mercedes / OM936	Mercedes / OM936
	7-1a	Conformidad EPA / CE			Fase V	Fase V
	7-2	Potencia del motor de acuerdo con ISO 1585		kW	180	180
	7-2-1	Potencia del motor - Potencia de pico		kW	180	180
	7-3	Velocidad nominal		min ⁻¹	1.800	1.800
	7-3-1	Par motor del motor a rpm (1/min)		Nm/min ⁻¹	1.000 a 1200-1600	1.000 a 1200-1600
	7-4	Número de cilindros / cilindrada		nº / cm ³	6 / 7698	6 / 7698
	7-8	Salida del alternador		Amperios	100	100
	7-9	Tensión del sistema eléctrico		V	24	24
	7-10	Tensión de batería, capacidad nominal		V / Ah	24 / 102	24 / 102

TRACCIÓN	8-1	Control de tracción / Transmisión		Tipo / n°	Convertidor de Par	Convertidor de Par
	8-2	Fabricante / tipo de transmisión		Tipo / n°	ZF - 5WG211	ZF - 5WG211
	8-4	Velocidades de la transmisión hacia delante / hacia atrás		n°	5 / 3	5 / 3
	8-5	Tipo		de Acoplamiento	Convertidor de Par	Convertidor de Par
	8-6	Fabricante / tipo árbol propulsor / tracción ruedas		Tipo / n°	Axle Tech PRLC1794W4H	Axle Tech PRC3806W4H
	8-11	Freno de servicio,		Tipo	Disco en baño de aceite	Disco en baño de aceite
	8-12	Freno de estacionamiento,		Tipo	Disco seco en el árbol propulsor.	Disco seco en el árbol propulsor.

VARIOS	10-1	Presión de trabajo para accesorios		bares	225	
	10-2	Volumen de aceite para accesorios		l/m	100	
	10-3	Capacidad del depósito hidráulico - 900 / 1200mm centro de carga		l	237	
	10-4	Capacidad del depósito de combustible - 900 / 1200mm centro de carga		l	364	
	10-4-1	Capacidad del DEF/AdBlue tank		l	38	
	10-5	Diseño de dirección			Dirección asistida hidráulica	
	10-8	Acoplamiento de remolcado, modelo / tipo			Sí / Pasador	

NOTAS:

Las especificaciones se ven afectadas por el estado del vehículo y por su equipamiento, así como por la naturaleza y el estado del área de trabajo Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster®.

- (1) Sin carga con neumáticos nuevos
- (2) Parte inferior de las horquillas
- (3) Asiento de suspensión total en posición presionada
- (4) Horquillas en posición alternativa
- (5) Distancia del centro de la carretilla al centro del radio de giro interno
- (6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

Siga las instrucciones del manual de usuario cuando trabaje en una rampa.

Todas las capacidades de acuerdo con EN1551.

TABLA DE MÁSTILES:

#) Nota: Tablero con posicionamiento de horquillas CERO ENTRE CARAS INTERIORES no recomendado en combinación con alturas de elevación superiores a 6200 mm

CE Seguridad: Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE y ANSI.

AVISO:

Hay que tener cuidado al manipular cargas a gran altura. Los operarios deben haber recibido la formación adecuada y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario.

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias. Para más información, contacte con el fabricante.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso.

Las carretillas elevadoras que aparecen en las ilustraciones pueden disponer de equipos opcionales. Los valores pueden variar con configuraciones alternativas.

CERTIFICACIÓN: Las carretillas elevadoras Hyster satisfacen los requisitos de diseño y construcción de B56.1-1969, con arreglo a la Sección 1910.178(a)(2) de la OSHA, y cumplen también la revisión B56.1 en vigor en el momento de la fabricación. La certificación de conformidad con las normas ANSI aplicables aparece en la carretilla elevadora. Las especificaciones de rendimiento son para una carretilla equipada del modo indicado en Equipos Estándar en esta Guía Técnica. Las especificaciones de rendimiento se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo y por la naturaleza y el estado de la zona de trabajo, así como por el servicio y mantenimiento adecuados del vehículo. Si estas especificaciones fueran críticas, debería hablar de la aplicación propuesta con su distribuidor.

NOTA: Las especificaciones, salvo que se indique lo contrario, son para una carretilla estándar sin equipos opcionales.

Los datos de la especificación se basan en la norma VDI 2198.

> H25XD9 / H25XD12 / H28XD12, ESPECIFICACIONES

GENERAL	1-1	Fabricante			HYSTER			HYSTER			HYSTER			
	1-2	Designación del modelo			H25XD9			H25XD12			H28XD12			
	1-3	Tren de potencia / tren de tracción			Diésel			Diésel			Diésel			
	1-4	Tipo de operario			Sentado			Sentado			Sentado			
	1-5	Capacidad de carga en el centro de carga, nominal	Q	kg	25.000			25.000			28.000			
	1-6	Distancia del centro de carga	c	mm	900			1.200			1.200			
	1-8	Distancia de carga	x	mm	1.189			1.189			1.274			
	1-9	Batalla	y	mm	3.655			4.315			4.315			
	PESO	2-1	Peso de servicio			kg	37.985			38.456			45.616	
2-2		Peso por eje con carga, delantero/trasero			kg	58.534	4.451	58.205	5.250	67.530	6.086			
2-3		Carga por eje sin carga, delantero / trasero			kg	19.245	18.739	19.364	19.091	23.476	22.139			
RUEDAS	3-1	Tipo de rueda			Ruedas neumáticas			Ruedas neumáticas			Ruedas neumáticas			
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras			14,00 - 24 28PR			14,00 - 24 28PR			16,00 - 25 32PR			
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras			14,00 - 24 28PR			14,00 - 24 28PR			16,00 - 25 32PR			
	3-5	Número de ruedas, delanteras / traseras (x= ruedas conducidas)			x 4	2	x 4	2	x 4	2				
	3-6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀	mm	2.279			2.279			2.424			
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁	mm	2.381			2.381			2.338			
	DIMENSIONES	4-1	Inclinación del mástil, hacia delante / hacia atrás	α/β	grados	6°	10°	6°	10°	6°	10°			
4-2		Altura, mástil replegado (1)	h ₁	mm	4.099			4.099			4.224			
4-3		Elevación libre	h ₂	mm	0			0			0			
4-4		Elevación (2)	h ₃	mm	4.265			4.265			4.265			
4-5		Altura, mástil extendido	h ₄	mm	6.231			6.231			6.356			
4-7		Altura de la cabina (cabina abierta)	h ₆	mm	3.399			3.399			3.495			
4-7-1		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada)	h ₆	mm	3.426			3.426			3.522			
4-7-2		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con aire acondicionado)	h ₆	mm	3.426			3.426			3.522			
4-7-3		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luz estroboscópica)	h ₆	mm	3.523			3.523			3.619			
4-7-4		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luces de trabajo)	h ₆	mm	3.575			3.575			3.671			
4-7-5		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con aire acondicionado y luz estroboscópica)	h ₆	mm	3.553			3.553			3.649			
4-8		Altura del asiento de acuerdo con el SIP (3)	h ₇	mm	2.192			2.192			2.292			
4-12		Altura acoplamiento	h ₁₀	mm	935			935			1.031			
4-19		Longitud total	l ₁	mm	8.321			8.981			9.066			
4-20		Longitud hasta la cara de las horquillas	l ₂	mm	5.881			6.541			6.626			
4-21		Anchura total	b ₂	mm	3.220			3.220			3.430			
4-22		Dimensiones de las horquillas ISO 2331	s/e/l	mm	105	280	2.440	105	280	2.440	105	300	2.440	
4-23		Tipo de tablero portahorquillas			Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla			Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla			Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla			
4-24		Anchura tablero horquillas	b ₃	mm	3.040			3.040			3.200			
4-25		Distancia entre caras exteriores de las horquillas, mínimo/máximo	b ₅	mm	1.430			2.970			1.480			3.140
4-25-1		Distancia entre caras exteriores de las horquillas, mínimo/máximo (4)	b ₅	mm	880			2.420			930			2.590
4-30		Desplazamiento lateral a la medida indicada entre exterior de horquillas	b ₈	mm	+/-385			2.200			+/-415			2.310
4-31		Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m ₁	mm	219			219			227			
4-32		Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	406			406			502			
4-33		Dimensión de carga b ₁₂ × l ₆ en sentido transversal		mm	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400		
4-34-1-2		Anchura del pasillo, sin espacio libre de trabajo	Ast	mm	8.915			9.774			9.859			
4-34-1-2		Anchura del pasillo, con un espacio libre de trabajo de 200 mm	Ast	mm	9.115			9.974			10.059			
4-34-1-3		Anchura del pasillo, con un espacio libre de trabajo del 10%	Ast	mm	9.807			10.751			10.845			
4-35		Radio de giro externo	W _a	mm	5.326			6.185			6.185			
4-36	Radio de giro interno (5)	b ₁₃	mm	2.040			2.589			2.589				
RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga			km/h	25	25	25	25	25	25			
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga hacia atrás			m/s	0,33	0,35	0,33	0,35	0,27	0,29			
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga			m/s	0,34		0,34		0,28				
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga			m/s	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50			
	5-5	Esfuerzo en la barra de tracción - 1,6 km/h 1 mph, con carga / sin carga			kN	196	201	196	201	198	203			
	5-5-1	Esfuerzo en la barra de tracción - calado, con carga / sin carga			kN	238	243	238	243	240	245			
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h 1 mph, con carga / sin carga (6)			%	34	34	33	35	28	35			
	5-7-1	Trepabilidad - calado, con carga / sin carga (6)			%	42	34	41	35	35	35			
	5-9	Tiempo de aceleración, con carga / sin carga			seq	Bajo pedido			Bajo pedido			Bajo pedido		

(1) Sin carga con neumáticos nuevos

(2) Parte inferior de las horquillas

(3) Asiento de suspensión total en posición presionada

(4) Horquillas en posición alternativa

(5) Distancia del centro de la carretilla al centro del radio de giro interno

(6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

Siga las instrucciones del manual de usuario cuando trabaje en una rampa.

H30XD9 / H30XD12 / H32XD9 / H32XD12, ESPECIFICACIONES



GENERAL	1-1	Fabricante			HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER		
	1-2	Designación del modelo			H30XD9		H30XD12		H32D9		H32XD12		
	1-3	Tren de potencia / tren de tracción			Diésel		Diésel		Diésel		Diésel		
	1-4	Tipo de operario			Sentado		Sentado		Sentado		Sentado		
	1-5	Capacidad de carga en el centro de carga, nominal	Q	kg	29.700		30.000		31.950		32.000		
	1-6	Distancia del centro de carga	c	mm	900		1.200		900		1.200		
	1-8	Distancia de carga	x	mm	1.274		1.274		1.274		1.274		
	1-9	Batalla	y	mm	3.935		4.315		3.935		4.825		
	PESO	2-1	Peso de servicio		kg	45.325		46.262		45.935		45.868	
2-2		Peso por eje con carga, delantero/trasero		kg	69.549	5.477	70.740	5.522	73.096	4.789	71.898	5.970	
2-3		Carga por eje sin carga, delantero / trasero		kg	23.440	21.885	23.540	22.723	23.495	22.441	23.490	22.378	
RUEDAS	3-1	Tipo de rueda			Ruedas neumáticas		Ruedas neumáticas		Ruedas neumáticas		Ruedas neumáticas		
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras			16,00 - 25 32PR		16,00 - 25 32PR		16,00 - 25 32PR		16,00 - 25 32PR		
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras			16,00 - 25 32PR		16,00 - 25 32PR		16,00 - 25 32PR		16,00 - 25 32PR		
	3-5	Número de ruedas, delanteras / traseras (x= ruedas conducidas)			x 4	2	x 4	2	x 4	2	x 4	2	
	3-6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀	mm	2.424		2.424		2.424		2.424		
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁	mm	2.338		2.338		2.338		2.338		
	DIMENSIONES	4-1	Inclinación del mástil, hacia delante / hacia atrás	α/β	grados	6°	10°	6°	10°	6°	10°	6°	10°
4-2		Altura, mástil replegado (1)	h ₁	mm	4.224		4.224		4.224		4.224		
4-3		Elevación libre	h ₂	mm	0		0		0		0		
4-4		Elevación (2)	h ₃	mm	4.265		4.265		4.265		4.265		
4-5		Altura, mástil extendido	h ₄	mm	6.356		6.356		6.356		6.356		
4-7		Altura de la cabina (cabina abierta)	h ₆	mm	3.495		3.495		3.495		3.495		
4-7-1		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada)	h ₆	mm	3.522		3.522		3.522		3.522		
4-7-2		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con aire acondicionado)	h ₆	mm	3.522		3.522		3.522		3.522		
4-7-3		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luz estroboscópica)	h ₆	mm	3.619		3.619		3.619		3.619		
4-7-4		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luces de trabajo)	h ₆	mm	3.671		3.671		3.671		3.671		
4-7-5		Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con aire acondicionado y luz estroboscópica)	h ₆	mm	3.649		3.649		3.649		3.649		
4-8		Altura del asiento de acuerdo con el SIP (3)	h ₇	mm	2.292		2.292		2.292		2.292		
4-12		Altura acoplamiento	h ₁₀	mm	1.031		1.031		1.031		1.031		
4-19		Longitud total	l ₁	mm	8.686		9.066		8.686		9.576		
4-20		Longitud hasta la cara de las horquillas	l ₂	mm	6.246		6.626		6.246		7.136		
4-21		Anchura total	b ₂	mm	3.430		3.430		3.430		3.430		
4-22		Dimensiones de las horquillas ISO 2331	s/e/l	mm	105	300	2.440	105	300	2.440	105	300	2.440
4-23		Tipo de tablero portahorquillas			Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla		Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla		Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla		Tablero tipo gancho con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquilla		
4-24		Anchura tablero horquillas	b ₃	mm	3.200		3.200		3.200		3.200		
4-25		Distancia sobre los brazos de las horquillas, mínimo / máximo	b ₅	mm	1.480	3.140	1.480	3.140	1.480	3.140	1.480	3.140	
4-25-1		Distancia sobre los brazos de las horquillas, mínimo / máximo (4)	b ₅	mm	930	2.590	930	2.590	930	2.590	930	2.590	
4-30		Desplazamiento lateral a la medida indicada entre exterior de horquillas	b ₈	mm	+/-415	2.310	+/-415	2.310	+/-415	2.310	+/-415	2.310	
4-31		Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m ₁	mm	227		227		227		227		
4-32		Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	502		502		502		502		
4-33		Dimensión de carga b ₁₂ × l ₆ en sentido transversal		mm	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400	
4-34-1-2		Anchura del pasillo, sin espacio libre de trabajo	Ast	mm	9.365		9.859		9.365		10.522		
4-34-1-2		Anchura del pasillo, con un espacio libre de trabajo de 200 mm	Ast	mm	9.565		10.059		9.565		10.722		
4-34-1-3		Anchura del pasillo, con un espacio libre de trabajo del 10%	Ast	mm	10.302		10.845		10.302		11.574		
4-35		Radio de giro externo	W _a	mm	5.691		6.185		5.691		6.848		
4-36	Radio de giro interno (5)	b ₁₃	mm	2.273		2.589		2.273		3.013			
RENDIMIENTO	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	25	25	25	25	25	25	25	25	
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga hacia atrás		m/s	0,27	0,29	0,27	0,29	0,27	0,29	0,27	0,29	
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,28		0,28		0,28		0,28		
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	
	5-5	Esfuerzo en la barra de tracción - 1,6 km/h 1 mph, con carga / sin carga		kN	198	203	198	203	197	203	197	203	
	5-5-1	Esfuerzo en la barra de tracción - calado, con carga / sin carga		kN	240	245	240	245	240	245	240	245	
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h 1 mph, con carga / sin carga (6)		%	28	35	27	35	27	34	27	36	
	5-7-1	Trepabilidad - calado, con carga / sin carga (6)		%	35	35	34	35	33	34	33	36	
	5-9	Tiempo de aceleración, con carga / sin carga		seg	Baio pedido		Baio pedido		Baio pedido		Baio pedido		

(1) Sin carga con neumáticos nuevos

(2) Parte inferior de las horquillas

(3) Asiento de suspensión total en posición presionada

(4) Horquillas en posición alternativa

(5) Distancia del centro de la carretilla al centro del radio de giro interno

(6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

Siga las instrucciones del manual de usuario cuando trabaje en una rampa.

> INFORMACIÓN DE MÁSTILES Y CAPACIDAD

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Espolón para bobinas integrado con +/-250 mm con desplazador lateral	
					Capacidad a 900* / 1.200 mm centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)
H25XD9	2.745	5.169	2.745	5.169	26.500*	6 / 10
H25XD12	2.745	5.169	2.745	5.169	27.500	6 / 10
H28XD12	2.745	5.265	2.745	5.265	32.500	6 / 10
H30XD9	2.745	5.265	2.745	5.265	33.000*	6 / 10
H30XD12	2.745	5.265	2.745	5.265	33.500	6 / 10
H32XD9	2.745	5.265	2.745	5.265	35.000*	6 / 10
H32XD12	2.745	5.265	2.745	5.265	36.000	6 / 10

H25XD9, CAPACIDAD NOMINAL KG A 900 MM Y A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas			Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas		
					Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	3.155	3.491	0	5.016	25.000	6 / 10	22.700	25.000	6 / 10	22.700
	3.760	3.794	0	5.621	25.000	6 / 10	22.640	25.000	6 / 10	22.640
	4.370	4.099	0	6.231	25.000	6 / 10	22.600	25.000	6 / 10	22.600
	4.980	4.404	0	6.841	25.000	6 / 10	22.540	25.000	6 / 10	22.540
	6.200	5.014	0	8.061	25.000	6 / 10	22.400	25.000	6 / 10	22.400
	9.250	6.539	0	11.111	23.720	6 / 6	21.000	20.520 #)	6 / 6	21.000 #)

H25XD12, CAPACIDAD NOMINAL KG A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas		Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas	
					Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	3.155	3.491	0	5.016	6 / 10	22.700	6 / 10	22.700
	3.760	3.794	0	5.621	6 / 10	22.640	6 / 10	22.640
	4.370	4.099	0	6.231	6 / 10	22.600	6 / 10	22.600
	4.980	4.404	0	6.841	6 / 10	22.540	6 / 10	22.540
	6.200	5.014	0	8.061	6 / 10	22.400	6 / 10	22.400
	9.250	6.539	0	11.111	6 / 6	21.000	6 / 6	21.000 #)

H28XD12, CAPACIDAD NOMINAL KG A 900 MM Y A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas			Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas		
					Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	2.850	3.464	0	4.836	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	3.155	3.616	0	5.141	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	3.760	3.919	0	5.746	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	4.370	4.224	0	6.356	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	6.200	5.139	0	8.186	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	6.810	5.444	0	8.716	31.700	6 / 10	27.860	31.700	6 / 10	27.860
	9.250	7.174	0	11.746	30.920	6 / 6	27.180	30.920 #)	6 / 6	27.180 #)
	9.860	7.479	0	12.356	30.600	6 / 6	26.900	29.660 #)	6 / 6	26.900 #)

#) Nota: Tablero con posicionamiento de horquillas CERO ENTRE CARAS INTERIORES no recomendado en combinación con alturas de elevación superiores a 6200 mm

INFORMACIÓN DE MÁSTILES Y CAPACIDAD



H30XD9, CAPACIDAD NOMINAL KG A 900 MM Y A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas			Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas		
					Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	2.850	3.464	0	4.836	30.000	6 / 10	27.000	30.000	6 / 10	27.000
	3.155	3.616	0	5.141	30.000	6 / 10	27.000	30.000	6 / 10	27.000
	3.760	3.919	0	5.746	30.000	6 / 10	26.940	30.000	6 / 10	26.940
	4.370	4.224	0	6.356	30.000	6 / 10	26.880	30.000	6 / 10	26.880
	6.200	5.139	0	8.186	30.000	6 / 10	26.620	30.000	6 / 10	26.620
	6.810	5.444	0	8.716	29.840	6 / 10	26.420	29.840 #)	6 / 10	26.420 #)
	9.250	7.174	0	11.746	28.880	6 / 6	25.360	28.880 #)	6 / 6	25.360 #)
	9.860	7.479	0	12.356	28.580	6 / 6	25.120	28.580 #)	6 / 6	25.120 #)

H30XD12, CAPACIDAD NOMINAL KG A 900 MM Y A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas			Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas		
					Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	2.850	3.464	0	4.836	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	3.155	3.616	0	5.141	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	3.760	3.919	0	5.746	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	4.370	4.224	0	6.356	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	6.200	5.139	0	8.186	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	6.810	5.444	0	8.716	31.840	6 / 10	29.840	31.840	6 / 10	29.840
	9.250	7.174	0	11.746	31.100	6 / 6	29.000	31.100 #)	6 / 6	29.000 #)
	9.860	7.479	0	12.356	30.880	6 / 6	29.680	29.840 #)	6 / 6	28.720 #)

H32XD9, CAPACIDAD NOMINAL KG A 900 MM Y A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas			Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas		
					Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Capacidad a 900 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	2.850	3.464	0	4.836	32.000	6 / 10	28.680	32.000	6 / 10	28.680
	3.155	3.616	0	5.141	32.000	6 / 10	28.640	32.000	6 / 10	28.640
	3.760	3.919	0	5.746	32.000	6 / 10	28.560	32.000	6 / 10	28.560
	4.370	4.224	0	6.356	32.000	6 / 10	28.500	32.000	6 / 10	28.500
	6.200	5.139	0	8.186	32.000	6 / 10	28.240	32.000	6 / 10	28.240
	6.810	5.444	0	8.716	31.840	6 / 10	28.040	31.840	6 / 10	28.040
	9.250	7.174	0	11.746	30.020	6 / 6	26.360	30.020 #)	6 / 6	26.360 #)
	9.860	7.479	0	12.356	29.420	6 / 6	26.160	29.420 #)	6 / 6	26.120 #)

H32XD12, CAPACIDAD NOMINAL KG A 1200 DE CENTRO DE CARGA

	Altura de elevación h ₃ (mm)	Altura descendido h ₁ (mm)	Altura de elevación libre h ₂ (m)	Altura extendido h ₄ (mm)	Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, SIN posicionamiento CERO entre horquillas		Tablero con cilindros de doble efecto para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas, CON posicionamiento CERO entre horquillas	
					Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)	Inclinación del mástil (hacia delante/hacia atrás) (°)	Capacidad a 1.200 mm de centro de carga (kg)
2 ETAPAS NFL	2.850	3.464	0	4.836	6 / 10	32.000	6 / 10	32.000
	3.155	3.616	0	5.141	6 / 10	32.000	6 / 10	32.000
	3.760	3.919	0	5.746	6 / 10	32.000	6 / 10	32.000
	4.370	4.224	0	6.356	6 / 10	32.000	6 / 10	32.000
	6.200	5.139	0	8.186	6 / 10	32.000	6 / 10	32.000
	6.810	5.444	0	8.716	6 / 10	32.000	6 / 10	32.000
	9.250	7.174	0	11.746	6 / 6	31.020	6 / 6	31.020
	9.860	7.479	0	12.356	6 / 6	30.720	6 / 6	29.820

#) Nota: Tablero con posicionamiento de horquillas CERO ENTRE CARAS INTERIORES no recomendado en combinación con alturas de elevación superiores a 6200 mm

EQUIPAMIENTO Y FUNCIONALIDADES Y OPCIONES

RENDIMIENTO	EST	OPC
Motor Mercedes OM936 7.7L diésel de Fase V: Potencia nominal/de pico 180kW / 241hp	X	
Admisión de aire de trabajo intensivo	X	
Admisión de aire elevada - prefiltro		X
Transmisión Hidrodinámica de 5 velocidades ZF WG211	X	
Árbol propulsor Axle Tech PRLC1794W4H con frenos en baño de aceite (H25XD/S)	X	
Árbol propulsor Axle Tech PRC3806W4H con frenos en baño de aceite (H28-32XD/S)	X	
TRACCIÓN	EST	OPC
Limitador de la velocidad de desplazamiento - incondicional y ajustable por el cliente - preajustado a 16 km/h		X
Ruedas de tracción y ruedas de dirección neumáticas con bandas en capas diagonales 14,00 - 24 28 (H25XD/S)	X	
Ruedas de tracción y de dirección radiales Michelin XZM 14,00 - R24 (H25XD/S)		X
Ruedas de tracción y de dirección radiales Trelleborg 14,00 - R24 (H25XD/S)		X
Ruedas de tracción y dirección de neumáticos de capas diagonales 16,00 - 25 32PR (H28-32XD/S)	X	
Ruedas de tracción y dirección de neumáticos de capas diagonales Continental straddlemaste 16,00 - 25 32PR (H28-32XD/S)		X
Ruedas de tracción y de dirección radiales Michelin XZM 16,00 - R25 (H28-32XD/S)		X
Ruedas y neumáticos de repuesto		X
ELEVACIÓN	EST	OPC
MONO mástil de una etapa		X
Mástil de 2 etapas sin elevación libre	X	
Mástil de 2 etapas de elevación libre total		X
Mástil de 3 etapas de elevación libre total		X
Inclinación del mástil 6° hacia delante / 10° hacia atrás	X	
Inclinación del mástil 6° hacia delante / 6° hacia atrás		X
Inclinación del mástil 15° hacia delante / 10° hacia atrás		X
Indicador de Inclinación, actuación mecánica		X
Acumulador hidráulico		X
Descenso con compensación de presión	X	
MANIPULACIÓN	EST	OPC
Tablero tipo pasador		X
Tablero de desplazamiento lateral tipo pasador con posicionador de horquillas		X
Tablero tipo pasador con posicionador de horquillas independiente		X
Tablero tipo pasador con desplazamiento lateral constante y posicionador de horquillas		X
Tablero tipo gancho con cilindros de doble acción para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas individual con 1 función auxiliar		X
Tablero tipo gancho con cilindros de doble acción para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas individual con 1 función auxiliar-300mm entre caras interiores de horquilla		X
Tablero tipo gancho con cilindros de doble acción para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas	X	
Tablero tipo gancho con cilindros de doble acción para desplazamiento lateral y posicionador de horquillas - 0mm entre caras interiores de horquilla		X
Tablero tipo pasador con desplazamiento lateral +/- 250 mm y espolón portabobinas integrado ; longitud del espólon 1500 mm		X
Horquillas tipo gancho 280 x 105 x 2440 mm (H25XD/S)	X	
Horquillas tipo pasador 280 x 105 x 2440 mm (H25XD/S)		X
Horquillas tipo gancho 300 x 105 x 2440 mm (H28-32XD/S)	X	
Horquillas tipo pasador 300 x 105 x 2440 mm (H28-32XD/S)		X
Horquillas tipo pasador 300 x 110 x 2440 mm (H28-32XD/S)		X
Espolón portabobinas integrado 1500 mm		X
Espolón portabobinas tipo gancho 356 x 1500 mm		X
Espolón portabobinas tipo gancho 356 x 1800 mm		X
Espolón portabobinas tipo pasador 356 x 1500 mm		X
Espolón portabobinas tipo pasador 356 x 1800 mm		X
Manipulador de neumáticos - TH25K164L integral		X
Manipulador de neumáticos - TH36K164L integral		X
Manipulador de neumáticos - TH25K164L suspendido		X

ERGONOMÍA	EST	OPC
Modulo operativo abierto como tejadillo protector	X	
Cabina de operario cerrada con calefacción		X
Cabina de operario cerrada con control de climatización automático		X
Inclinación de cabina manual	X	
Inclinación de cabina asistida eléctricamente		X
Calefactor de cabina de combustible diésel		X
Limpiaparabrisas de escobilla doble tipo H en parabrisas delantero		X
Limpiaparabrisas de una escobilla tipo I en parabrisas delantero	X	
Ventana trasera calefactada		X
Ventana superior y trasera calefactadas		X
Ventana superior calefactada		X
Ventana superior con vidrio blindado	X	
Ventana superior con vidrio blindado y barras de acero adicionales		X
Ventana superior de la cabina tintada		X
Ventanas de cabina tintadas - aplicado a todas las ventanas		X
Protección del operario de malla metálica		X
Protección parabrisas delantero barra vertical de acero		X
Protección de Plexiglás delante de la ventana delantera		X
Cubierta superior para la lluvia de vidrio blindado		X
Rejilla metálica instalada en la parte superior del compartimento de operario		X
2 parasoles para la ventana delantera		X
Parasol enrollable de parabrisas superior y trasero		X
Asiento de suspensión mecánica de tela		X
Asiento de suspensión mecánica de vinilo	X	
Asiento de suspensión neumática de tela		X
Asiento de suspensión neumática de vinilo		X
Asiento de suspensión neumática Deluxe de tela		X
Asiento de suspensión neumática Deluxe de tela calefactado		X
Asiento de suspensión total neumática Deluxe de vinilo con respaldo alto		X
Asiento de suspensión de aire Deluxe con cubierta de tela, calefacción y ventilación		X
Respaldo del asiento alto y ajustable		X
Reposabrazos en el lado izquierdo en el asiento del operario	X	
Mecanismo de deslizamiento lateral del asiento del operario		X
Cinturón de seguridad de 2 puntos Hi-Vis de alta visibilidad Rojo	X	
Asiento de instructor con cubierta de tela y cinturón de seguridad de alta visibilidad de 2 puntos		X
Volante con pomo giratorio		X
Pantalla de rendimiento integrada de 7"	X	
Soporte de montaje de elementos adicionales en el pilar A		X
Portadocumentos		X
Preparación para radio con 2 altavoces y antena		X
Radio Bluetooth con 2 altavoces y antena		X
Luz de techo interior	X	
Luz de lectura		X
Ventilador de recirculación		X
Eje de dirección con protección de tuerca para la rueda	X	
VISIBILIDAD	EST	OPC
2 espejos externos en forma de espejos exteriores gran angular montados en el pasamanos de la cabina		X
2 luces de conducción halógenas, luces de posición y de dirección en el guardabarros delantero / 2 luces de trabajo halógenas montadas en el mástil / 2 halógenas montadas en la parte trasera de la cabina / conjunto trasero con luces de freno, posición, intermitentes y de marcha atrás, incluyendo la función de emergencia.	X	
2 luces de conducción halógenas, luces de posición y de dirección en el guardabarros delantero/4 luces de trabajo halógenas montadas en la parte delantera de la cabina/2 halógenas montadas en la parte trasera de la cabina/conjunto trasero con luces de parada, cola, indicadoras y marcha atrás incluyendo función de emergencia.		X
Luces halógenas cuatro en parte delantera de la cabina / dos traseras / dos guardabarros delanteros / freno/ posición / marcha atrás		X

EQUIPAMIENTO Y FUNCIONALIDADES Y OPCIONES



VISIBILIDAD (continuación)	EST	OPC
Cámara en color montada en la parte trasera con pantalla LCD montada en la parte trasera		X
Cámara en color montada en la parte trasera con pantalla LCD montada en la parte delantera		X
2 luces de trabajo LED HP en parte delantera del mástil con 2 en los guardabarros traseros y delanteros / luces de freno / posición / marcha atrás		X
2 luces de trabajo LED HP en parte delantera del mástil con 2 en los guardabarros traseros y delanteros / luces de freno / posición / marcha atrás con intermitentes		X
4 luces de trabajo LED HP en la cabina con 2 en los guardabarros traseros y delanteros (LED) / luces de freno / posición / marcha atrás con intermitentes		X
4 luces de trabajo LED montadas en la cabina, 2 luces de conducción LED con posición y dirección montadas en el guardabarros delantero, 2 luces de trabajo LED en la parte trasera del compartimento de operario / conjunto trasero LED con luces freno / posición / intermitentes y de marcha atrás		X
2 luces de trabajo LED montadas en el mástil, 2 luces de conducción LED con posición y dirección montadas en el guardabarros delantero, 2 luces de trabajo LED en la parte trasera del compartimento de operario / conjunto trasero LED con luces freno / posición / intermitentes y de marcha atrás		X
Faros delanteros LED, 2 delanteras (montadas en el mástil)		X
EMPLEO	EST	OPC
Bocina de aire		X
Bocina eléctrica	X	
Alarma audible de marcha atrás	X	
Alarma audible de marcha atrás de ruido blanco		X
Alarma audible - marcha adelante / marcha atrás		X
Luz estroboscópica ámbar - activada con el encendido		X
Proyector de luz LED Azul – trasero – activación con la dirección marcha atrás		X
Cámara delantera montada en el mástil exterior		X
Cámara delantera montada en el tablero		X
Freno de estacionamiento - manual	X	
Arranque de la carretilla – interruptor de llave de contacto con botón de arranque - sin enclavamiento de cinturón de seguridad	X	
Arranque de la carretilla – interruptor de llave de contacto con botón de arranque y enclavamiento de cinturón de seguridad		X
Clave de acceso de operario en la pantalla - necesaria para arrancar la carretilla		X
Palanca direccional		X
MONOTROL™		X
Control direccional en minipalancas	X	
Control direccional en joystick		X
Apagado automático de la carretilla con temporizador		X
Apagado del motor con retardo para refrigeración del turbo	X	
Apagado del aire acondicionado con la puerta abierta		X
Sistema de monitorización de presión de los neumáticos		X
Indicador del peso de la carga		X
Nivel de aceite del motor en la pantalla y en la varilla de comprobación de nivel		X
Nivel de aceite del motor en la pantalla	X	
Advertencia de nivel de refrigerante en la pantalla	X	
Advertencia de nivel de refrigerante en la pantalla y en la mirilla de cristal		X
Panel de distribución de alimentación con fusibles sustituidos parcialmente con disyuntors eléctricos		X
Indicador de carga en el eje trasero		X
Sistema de pesaje de la carga hidráulico		X
Sistema radar trasero de detección de objetos		X
Sistema automático de extinción de incendios		X
Orejetas de elevación 2 delanteras / 2 traseras		X
Engrase carretilla base		X
Manguera de engrase hacia el extremo superior del mástil		X
Sistema de engrase centralizado, extremo superior mástil		X
Aletas guardabarros en la parte delantera y trasera		X
Tapa de combustible bloqueable		X
Tapa de combustible no bloqueable	X	
Colador de acero inoxidable en la boca de llenado de combustible		X
Monitorización inalámbrica Hyster Tracker	X	
Acceso inalámbrico Hyster Tracker		X

EMPLEO (continuación)	EST	OPC
Verificación inalámbrica Hyster Tracker		X
Convertidor CC/CC 24/12V con 1 toma de alimentación y 2 salidas USB		X
Convertidor CC/CC 24/12V con 2 tomas de alimentación y 2 salidas USB		X
Puente conector de arranque a la Batería con conector NATO		X
Calefactor del bloque motor (230V)		X
Protección de temperatura hidráulica		X
ASPECTO	EST	OPC
Carretilla base con pintura amarilla Hyster	X	
Sustituir amarillo con 1 color		X
Sustituir amarillo con 2 colores (mástil, cabina y ruedas no incluidos)		X
Exterior de la cabina pintado con un color especial		X
Cabina completa pintada con un color especial		X
Vista lateral llanta pintada del mismo color que la carretilla base		X
Franjas de advertencia de peligro de contrapeso		X
SUPLEMENTO	EST	OPC
Paquete de documentación		X
Certificación CE		X
Garantía extendida 24 meses / 4000 horas	X	
Garantía del fabricante 12 meses / 2.000 horas		X

**Estándar u opcional en mercados o modelos seleccionados. Hay disponibles otras opciones a través del departamento Special Products Engineering Department (SPED).
Contacte con Hyster para ver más detalles.*

> EQUIPAMIENTO FRONTAL

Gama de mástiles de 2 etapas NFL



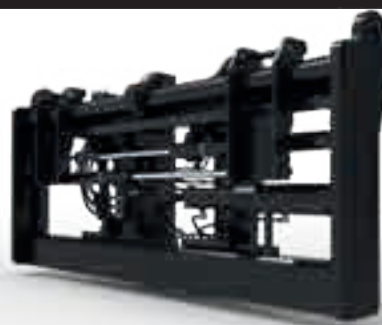
Horquillas Tipo Pasador y Tipo Gancho de Desconexión Rápida



Tablero Estándar de 3.100 mm de anchura –
Horquillas tipo pasador



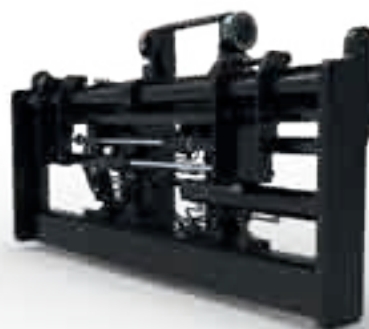
Tablero de 3.100 mm de anchura con Posicionamiento de Horquillas
– Control de Horquillas Individual – Horquillas tipo pasador



Tablero con bastidor de desplazamiento lateral de 3.100 mm de anchura – Horquillas tipo pasador



Tablero con bastidor de desplazamiento lateral de 3.100 mm de anchura con Posicionamiento de Horquillas – Control de Horquillas Individual – Horquillas tipo pasador



Tablero de Doble de Función tipo gancho de 3.040 mm de anchura con Desplazamiento Lateral y Posicionamiento de Horquillas – Control de Horquillas Individual – Horquillas tipo gancho



Tablero de Doble Función Multipropósito de 3.200 mm de anchura con Desplazamiento Lateral y Posicionamiento de Horquillas – Control de Horquillas Individual – Horquillas tipo gancho



Monomástil



Tablero para espolón portabobinas integrado



Tablero con Espolón Portabobinas Integrado con montaje tipo pasador con bastidor de desplazamiento lateral



Espolón portabobinas



SOCIOS COMPROMETIDOS, EQUIPOS ROBUSTOS.™

PARA OPERACIONES EXIGENTES, EN CUALQUIER LUGAR

Hyster suministra una gama completa de equipos de almacén, carretillas elevadoras contrapesadas con Motor de CI y eléctricas, manipuladores de contenedores y apiladores retráctiles. Hyster está comprometido en ser mucho más que un suministrador de carretillas elevadoras.

Nuestro objetivo es ofrecer una asociación completa capaz de responder a todo el espectro de temas relacionados con la manipulación de materiales: Tanto si necesita consultoría profesional para la gestión de su flota, como si necesita apoyo de servicio totalmente cualificado o un suministro de piezas fiable, para todo ello puede confiar en Hyster.

Nuestra red de distribuidores altamente preparados proporciona apoyo local experto y una gran capacidad de respuesta. Pueden ofrecer paquetes financieros con una buena relación coste-eficacia y pueden introducir programas de mantenimiento gestionados de manera eficaz para asegurar que pueda obtener el mayor valor posible. Nuestra actividad de negocios consiste en tratar sus necesidades de manutención de manera que usted pueda centrarse en el éxito de su propia actividad de negocios tanto en el momento actual como en el futuro.



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Inglaterra.

Tel: +44 (0) 1276 538500



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED actuando como Hyster Europe. Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido.

Registrada en Inglaterra y Gales Número de Registro de la Empresa: 02636775.

©2020HYSTER-YALE UK LIMITED, todos los derechos reservados. HYSTER,  y STRONG PARTNERS. TOUGH TRUCKS. son marcas comerciales de HYSTER-YALE Group, Inc.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Las carretillas elevadoras ilustradas pueden disponer de equipos opcionales.